



International  
Civil Aviation  
Organization

Organisation  
de l'aviation civile  
internationale

Organización  
de Aviación Civil  
Internacional

Международная  
организация  
гражданской  
авиации

منظمة الطيران  
المدني الدولي

国际民用  
航空组织

Al responder haga referencia a:

Ref.: NT-NT 8-2; NT- NS 2-35 — **EMX0079**

7 de febrero de 2014

Para: Estados y Organizaciones Internacionales

Asunto: **Invitación a los Cursos de la OACI para usuarios finales y Técnico sobre el Sistema del Centro Europeo de Coordinación de Sistemas de Notificación de Incidentes de Aviación (ECCAIRS)  
Ciudad de México, México, 17 al 21 de marzo de 2014**

Tramitación

Requerida: Registrar participantes a más tardar el **3 de marzo de 2014**

Señor:

En conformidad con el Plan de actividades para 2013-2016 del Proyecto Regional de Cooperación Técnica para la Región Caribe – *Implementación de los sistemas de navegación aérea basada en la performance en la Región CAR (RLA/09/801)*, tengo el honor de invitar a su Administración/Organización a participar en los Cursos de ECCAIRS, los cuales se celebrarán en la Oficina Regional NACC de la OACI en la Ciudad de México, México, del 17 al 21 de marzo de 2014. Los idiomas de trabajo de los cursos serán español e inglés y se proporcionará interpretación simultánea.

ECCAIRS es un conjunto de herramientas desarrolladas y diseñadas por la Comisión Europea para capturar, guardar y analizar información de incidentes y sucesos basados en la taxonomía de la OACI. Los cursos apoyan elementos clave del Programa Estatal de la Seguridad Operacional (SSP) y Sistemas de Gestión de la Seguridad Operacional (SMS) para que los Estados recolecten, analicen e intercambien datos de seguridad operacional.

Estos cursos están diseñados para funcionarios de la aviación civil cuyas responsabilidades son el análisis e intercambio de datos de seguridad operacional, para proporcionar instrucción sobre el uso del software ECCAIRS en relación con el Sistema de Notificación de Accidentes/Incidentes de Aviación (ADREP) de la OACI.

Favor notar que estos cursos requieren de una audiencia específica; por lo tanto, la nominación de cada delegado deberá cumplir con el perfil requerido y contar con el equipo necesario como se describe en el **Adjunto A**.

... / 2

La actividad de la instrucción está dividida en dos sesiones simultáneas:

- **Curso de la OACI para Usuarios Finales de ECCAIRS:** (cinco días) está diseñado para usuarios que ingresarán datos de seguridad operacional en el sistema y/o que interactuarán con el sistema para analizar e intercambiar datos de seguridad operacional.
- **Curso Técnico de la OACI sobre ECCAIRS:** (cuatro días) está diseñado para las personas que realizarán la instalación, configuración y administración del programa ECCAIRS.

Un requisito indispensable para los participantes es traer una computadora personal (laptop) con todos los derechos de acceso del administrador. Para mayor información de los cursos, favor de referirse al Adjunto A.

La información general está disponible en la sección “¿Visitará nuestra oficina?” del sitio web de la Oficina Regional NACC de la OACI [www.icao.int/NACC/Pages/visitors\\_info.aspx](http://www.icao.int/NACC/Pages/visitors_info.aspx).

Asimismo, tengo el agrado de informarle que este evento está ofreciendo una beca para cada miembro del Proyecto RLA/09/801, como se describe en el **Adjunto B**.

Le agradeceré completar y enviar el formulario de registro en el **Adjunto B** para cada participante por correo electrónico antes del **3 de marzo de 2014**.

Si requiere mayor información sobre este evento, por favor comuníquese con el Sr. Eduardo Chacin, Especialista Regional, Seguridad Operacional de Vuelo (echacin@icao.int), o con su Asistente, la Sra. Leslie Gandara (lgandara@icao.int).

Le ruego acepte el testimonio de mi mayor consideración y aprecio.

A digital signature in black ink, overlaid on a blue circular stamp. The stamp contains the text "Firma Digital" on the left and "Digital Signature" on the right. The center of the stamp features the ICAO logo and the text "OFFICE OF THE REGIONAL MANAGER FOR NORTH AMERICA, CENTRAL AMERICA AND THE CARIBBEAN".

Loretta Martin  
Directora Regional  
Oficina Regional para Norteamérica,  
Centroamérica y Caribe (NACC)

**Adjuntos:**

*A – Requerimientos para Participantes*

*B – Información de Beca*

*C – Formulario de Registro*

*D – Formulario de Beca*

**ADJUNTO A****CURSOS PARA USUARIOS FINALES Y TÉCNICO DE ECCAIRS DE LA OACI****1. CURSO PARA USUARIOS FINALES****1.1 Contenido**

El curso para usuarios finales de ECCAIRS de la OACI está diseñado para los usuarios que ingresarán datos de seguridad operacional en el sistema y/o que interactuarán con el sistema para fines de análisis e intercambio de información de seguridad operacional.

Se proporcionará al participante una introducción general de la taxonomía de ECCAIRS, así como experiencia práctica con varias herramientas del ECCAIRS.

**1.2 Público al que va dirigido**

Investigadores de accidentes/seguridad operacional, especialistas en seguridad operacional y asistentes administrativos que ingresarán o extraerán datos del ECCAIRS.

**1.3 Requisitos previos**

Buen entendimiento y experiencia con uno o más de los siguientes conceptos: notificación de sucesos/eventos, conceptos de gestión de seguridad operacional y/o análisis de datos de seguridad operacional.

Se recomienda un buen entendimiento del sistema operativo de Microsoft Windows y los productos Microsoft Office.

**1.4 Duración del curso**

Cinco días de clase incluyendo actividades de taller.

**1.5 Referencias**

Centro Europeo de Coordinación de Sistemas de Notificación de Incidentes de Aviación (ECCAIRS) <http://eccairsportal.jrc.ec.europa.eu/>

Sistema de Notificación de Accidentes/Incidentes de Aviación (ADREP) de la OACI.

**1.6 Equipo necesario**

Para la instrucción cada estudiante deberá contar con su propia computadora personal (laptop). Está permitido que máximo dos personas compartan una computadora.

Las especificaciones mínimas del equipo para el curso son:

- 2GB de memoria RAM
- 250 MB de espacio disponible en el disco duro para la instalación del programa ECCAIRS.
- Sistema operativo Windows Family (XP con Service Pack 3, Vista o 7)
- **La PC deberá tener derechos del administrador** (i.e: El usuario deberá poder instalar el programa y añadir cuentas de usuario).
- Microsoft Net Framework 4 o superior

## 2. CURSO TÉCNICO

### 2.1 Contenido

El curso está diseñado para las personas que estarán a cargo de la instalación, configuración y administración del ambiente ECCAIRS y a los administradores del sistema y/o personal de soporte IT, que también apoyarán como “Usuarios avanzados de sistemas” con un buen entendimiento de sistemas operativos e instalación de software.

### 2.2 Público al que va dirigido

Administradores IT y/o oficiales - “Usuarios avanzados de sistemas”.

No recomendable para investigadores de accidentes y oficinistas.

### 2.3 Requisitos previos

Entendimiento razonable de informática, en particular en el campo de la arquitectura de software, bases de datos, etc.

Buen entendimiento del sistema operativo Microsoft Windows.

### 2.4 Duración del curso

Cuatro días de clases.

### 2.5 Referencias

Centro Europeo de Coordinación de Sistemas de Notificación de Incidentes de Aviación (ECCAIRS) <http://eccairsportal.jrc.ec.europa.eu/>.

Sistema de Notificación de Accidentes/Incidentes de Aviación (ADREP) de la OACI.

## 2.6 Equipo necesario

Para el curso cada estudiante deberá contar con su propia computadora personal (laptop). Está permitido que máximo dos personas compartan una computadora.

Las especificaciones mínimas del equipo para el curso son:

- 2GB de memoria RAM
- 250 MB de espacio disponible en el disco duro para la instalación del software ECCAIRS.
- Sistema operativo Windows Family (XP con Service Pack 3, Vista o 7)
- **La PC deberá tener derechos del administrador** (v.gr. El usuario deberá poder instalar el programa y añadir cuentas de usuario).
- Microsoft Net Framework 4 o superior

-----

## ADJUNTO B

## PROYECTO RLA/09/801 — INFORMACIÓN DE BECA

En conformidad con el Plan de actividades para 2013-2016 del Proyecto Regional de Cooperación Técnica para la Región Caribe – *Implementación de los sistemas de navegación aérea basada en la performance en la Región CAR (RLA/09/801)*, tengo el agrado de informarle que este evento está ofreciendo una beca para cada miembro del Proyecto<sup>1</sup>.

Considerando lo anterior, se invita a su Administración a proponer **lo antes posible** un candidato para recibir una **beca**. La beca incluye la asignación de subsistencia diaria (DSA) para cubrir el alojamiento y los viáticos; su Administración deberá proporcionar al candidato el pasaje aéreo de ida y vuelta para la Ciudad de México, México; y asegurarse que posea antes de su salida los documentos necesarios para el viaje, vacunas y visa.

Respecto a las becas ofrecidas para los Estados Centroamericanos a través de COCESNA, por favor tome nota que la decisión sobre la designación del candidato deberá realizarse internamente entre su Administración y COCESNA. Una vez que la coordinación ha sido completada, el formulario de nominación para el candidato seleccionado como representante de los Estados Centroamericanos **deberá ser enviado a esta Oficina Regional por COCESNA**.

Agradeceré recibir confirmación lo antes posible en caso de que su Administración esté interesada en proponer un candidato para una beca para asistir a los Cursos de la OACI para usuarios finales y técnico sobre el Sistema del Centro Europeo de Coordinación de Sistemas de Notificación de Incidentes de Aviación (ECCAIRS). Deberá enviar a esta Oficina Regional de la OACI el Formulario de postulación para una beca (**Adjunto D**), debidamente completado antes del **24 de febrero de 2014**.

Deberá completarse un formulario de beca para cada nominado. Se deberán llenar todas las páginas, incluyendo la firma y el sello de su Administración (página 2), así como la firma del médico que realice el reconocimiento médico en la parte médica del formulario (página 6). Envíe el formulario de postulación para una beca a la siguiente dirección electrónica:

**Oficina Regional NACC de la OACI**

Sr. Julio Garriga

Especialista Regional de Cooperación Técnica

Sra. Claudia López

Asistente de Cooperación Técnica

[icaonacc@icao.int](mailto:icaonacc@icao.int); [jgarriga@icao.int](mailto:jgarriga@icao.int); [clopez@icao.int](mailto:clopez@icao.int);

---

<sup>1</sup> Los **Estados miembros del Proyecto RLA/09/801** son: Bahamas, Barbados, Cuba, Curazao, Haití, Jamaica, México, los Estados OECS a través de ECCAA (Antigua y Barbuda, Granada, San Kitts y Nevis, Santa Lucía y San Vicente y las Granadinas), República Dominicana, Trinidad y Tabago y los Estados Centroamericanos a través de COCESNA (Belice, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras y Nicaragua).



## ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL DIRECCIÓN DE ASISTENCIA TÉCNICA

### GUÍA PARA LLENAR EL FORMULARIO DE CANDIDATURA PARA UNA BECA

*(El originador tiene que arrancar esta hoja antes de enviar el formulario adjunto de candidatura para una beca, a la oficina regional o local de la PNUD, para que ésta lo haga llegar a la OACI)*

Es de interés para los gobiernos asegurarse de que el formulario de candidatura adjunto se llene completamente respecto a cada candidato, *en un original y dos copias*. Todo formulario de candidatura tiene que someterse al Representante residente local del PNUD quien enviará tres copias de él al correspondiente Representante regional de la OACI. Los formularios de candidatura tiene que recibirlos la oficina regional de la OACI, con *seis meses de anticipación*, como mínimo, a la fecha de iniciación de los cursos propuestos.

#### PARTE I – CANDIDATURA PRESENTADA POR EL GOBIERNO

Sírvase notar los siguiente:

En el *párrafo 1* debe indicarse el campo de formación profesional *principal*, tal como se especifica en la SECCIÓN I – LISTA DE CURSOS DE LA GUÍA OACI DE CENTROS DE FORMACIÓN PROFESIONAL, Doc 9172.

En el *párrafo 2* deben darse detalles específicos de los países y centros de Instrucción donde se ofrecen los cursos, así como de los cursos mismos. Por ejemplo, debe decirse: Control de tránsito aéreo – Control de aproximación y de aeródromo, procedimientos; Mantenimiento de aeronaves – Célula y sistemas motopropulsores del Boeing 737, en lugar de frases de carácter general tales como ATC, mantenimiento de aeronaves, etc.

En el *párrafo 4* deben expresarse en forma concisa y exacta los objetivos perseguidos con la beca.

#### PARTE II – ANTECEDENTES DEL CANDIDATO

Los datos sobre la instrucción técnica y/o especializada recibida son indispensables para la formación del programa de beca, para indicar qué cursos preliminares/básicos o avanzados hay que agregar/eliminar de éste a fin de lograr los mejores resultados posibles. Los datos sobre empleo constituyen asimismo un elemento esencial para la formación del programa, dado que ayudan a determinar la clase y grado de Instrucción solicitada.

### **PARTE III – EXAMEN DE IDIOMAS**

A menos que el candidato haya recibido su educación, especialmente media y/o preuniversitaria, en el idioma en que se dicta el curso en el país propuesto, es fundamental que pase con éxito un examen previo del idioma de que se trate, en una escuela de idiomas acreditada o ante la embajada/consulado local del país que ofrece el curso, para garantizar que el candidato comprenda, lea, escriba y sepa expresarse en el idioma en cuestión con suficiente fluidez para poder recibir instrucción en él.

### **PARTE IV-A Y PARTE IV-B – INFORMES MEDICOS**

Es fundamental que el candidato goce de buena salud y que no tenga enfermedad alguna que pueda requerir más reconocimientos y/o tratamientos médicos durante el período de la beca. La OACI y el PNUD no sufragarán ningún gasto médico en el que haya incurrido un becario a causa de enfermedades que hubiera contraído con anterioridad a la fecha de iniciación de la beca. Dichos gastos debe sufragarlos el becario y/o su país. Todo candidato a una beca debe ser reconocido por algún médico recomendado por la Oficina local del PNUD. Si los miembros de la tripulación y controladores de tránsito aéreo van a seguir algún curso para conseguir una licencia, deben someterse a un reconocimiento médico completo (Parte IV-B) tal como prevé el Anexo 1 de la OACI. Capítulo 6, párrafo 6.6. Todos los demás candidatos deben someterse a un reconocimiento físico general, incluyendo una radiografía del tórax (Parte IV - A).





**ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL  
FORMULARIO DE CANDIDATURA PARA UNA BECA**

**NOTA:** Es necesario llenar cada una de las partes del formulario a máquina o con letras de imprenta.  
Una vez debidamente llenado se enviará a la OACI por triplicado, por Intermedio de la oficina del Representante residente del PNUD en el país Interesado, con seis meses de anticipación, como mínimo, a la fecha de iniciación del programa propuesto. El Representante residente lo enviará, a su vez, por triplicado al correspondiente Representante regional del a OACI.

**PARTE I – CANDIDATURA PRESENTADA POR EL GOBIERNO**

El Gobierno de \_\_\_\_\_

1. Presenta la candidatura del/de la: Sr./Sra./Srta. \_\_\_\_\_  
(apellido) (nombres)

para recibir una beca de la OACI en la esfera de \_\_\_\_\_  
(Identifíquese el campo de formación profesional principal de acuerdo con la *Guía OACI de centros de formación profesional*. Doc 9172, Sección I - Lista de cursos.)

2. Solicita la beca para el programa de Instrucción siguiente.

(Enumérese por orden cronológico las distintas fases de instrucción o de estudio previstas especificando si el nivel es ab initio, avanzado, de repaso, de especialización adicional, gira de familiarización, instrucción en el empleo, etc.  
Si el espacio no es suficiente, adiciónese una hoja del mismo formato.)

País(es) Donde se Ofrece el curso	Institución(es) docente(s) (empresas/organismos)	Cursos específicos	Período		Duración (en semanas)
			del	al	

Duración total

**NOTA:** El programa final de la beca será preparado por la OACI en consulta con los países o Instituciones donde se ofrezcan los cursos, según sea el caso. Dicho programa podrá diferir del solicitado en cuanto a los detalles, especialmente en lo que se refiere a la duración de la Instrucción y a la selección de los países donde se ofrecen los cursos. Sin embargo, siempre que sea posible, la OACI respetará los objetivos del programa de Instrucción solicitado.

\_\_\_\_\_  
\*Táchese lo que no corresponda

**ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL  
FORMULARIO DE CANDIDATURA PARA UNA BECA**

**PARTE – I Cont.**

3. Solicita que la beca sea financiada en virtud del programa de asistencia técnica siguiente:  
(Señálese la casilla correspondiente e Insértese el número del proyecto.)

- |                          |   |                      |                    |
|--------------------------|---|----------------------|--------------------|
| <input type="checkbox"/> | Programa nacional bajo el PNU                           | Proyecto Núm.: _____ | Puesto Núm.: _____ |
| <input type="checkbox"/> | Programa regional del PNUD                              | Proyecto Núm.: _____ |                    |
| <input type="checkbox"/> | Programa Interregional del PNU                          | Proyecto Núm.: _____ |                    |
| <input type="checkbox"/> | Acuerdo de fondos fiduciarias<br>Concretado con la OACI | Proyecto Núm.: _____ |                    |

4. Declara que los objetivos de esta beca son los siguientes:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

5. Conviene en que se hará/no se hará\* cargo de los gastos de transporte de ida y vuelta del candidato el país o a los países donde se ofrezcan los cursos.

6. Certifica que:

- a) El candidato está obligado a regresar a su país al completar el programa de su beca, para ser asignado a desempeñar funciones en la aviación civil por un período mínimo de \_\_\_\_\_ años.
- b) La ausencia del candidato con motivo de la beca no influirá en forma desfavorable en la jerarquía, derechos, sueldo o antigüedad correspondiente a su empleo.
- c) Se han llenado debidamente todas las secciones de este formulario de candidatura y el candidato está capacitado para seguir el programa de Instrucción propuesto.
- d) El candidato tendrá un pasaporte válido que no expire antes de la fecha de término de la beca.

\_\_\_\_\_  
Firma de la autoridad de aviación civil

Fecha: \_\_\_\_\_

Nombre: \_\_\_\_\_  
(escrito a máquina o con letras de imprenta)

Título: \_\_\_\_\_  
**COLÓQUESE EL SELLO O TIMBRE OFICIAL**

**OBSERVACIONES DEL DIRECTOR DEL PROYECTO O JEFE DE LA MISIÓN OACI**

Certifico que se han llenado debidamente todas las secciones de este formulario de candidatura y que el candidato está capacitado para seguir el programa de Instrucción propuesto.

Fecha: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Firma

## ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL FORMULARIO DE CANDIDATURA PARA UNA BECA

### PARTE II ANTECEDENTES DEL CANDIDATO

1. Nombre	2. Estado Civil:	3. Fecha de Nacimiento:		
4. Domicilio (para la correspondencia):				
5. Nombre y dirección de la persona a quien deberá notificarse en caso de emergencia (aparte de las autoridades estatales):				
6. Idiomas que conoce:				
a) Idioma Materno _____ b) Idioma(s) utilizado(s) en sus estudios primarios y secundarios _____ c) Otro(s) idioma(s) del cual ( de los cuales) el candidato tiene un conocimiento práctico _____ d) Idioma(s) que se utilizará(n) durante el programa propuesto para la beca _____				
7. Estudios primarios y secundarios:				
	Período			
Nombre, ciudad y país de la institución	Del	al		
Curso terminado y certificado obtenido				
8. Instrucción superior y universitaria:				
(Si ha terminado Ud. ciertos estudios con un diploma o título indique en la columna de "asignaturas cursadas" únicamente las principales. En caso contrario, indíquense todas las asignaturas estudiadas.)				
	Período			
Nombre de la escuela superior	del	al		
Asignaturas cursadas		Título o diploma obtenido		
9. Instrucción técnica y de especialista:				
(Procédase al igual que con el apartado 8. Enumere y precise toda instrucción anterior que haya recibido mediante becas de estudios o de ampliación de estudios de la OACI)				
	Período			
Nombre y lugar de la institución docente	del	al	Duración (semanas)	Diploma o certificado obtenido

**ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL  
FORMULARIO DE CANDIDATURA PARA UNA BECA**

**PARTE II – Cont.**

**10. Empleos**

(indíquese los cargos ejercidos en últimos cinco años, y/o los dos últimos cargos ejercidos)

Empleador (nombre de la empresa u organismo)	Último cargo ejercido	Período		Funciones
		del	al	

**11. Declaración del candidato:**

- i) No consideraré que la beca de la OACI me ha sido otorgada ni emprenderé ningún viaje hasta que reciba notificación e instrucciones por escrito de la OACI al respecto.
- ii) En el caso de que se me otorgue la beca, por la presente me comprometo a:
  - a) Comportarme en todo momento en forma compatible con mi condición de becario de la OACI;
  - b) Dedicarme todo el tiempo, durante el período de la beca a cumplir el programa de estudios en la forma que ordenen la OACI y el organismo correspondiente en el país de los estudios;
  - c) Abstenerme de realizar actividades políticas, comerciales o de otra índole, perjudiciales para el país en el que estudie;
  - d) Presentar los informes que me pida la OACI y cumplir todas las instrucciones que reciba de dicha Organización; y
  - e) Regresar a mi país al término de los estudios previstos en la beca y emplear los nuevos conocimientos adquiridos en el fomento de la aviación civil en mi país.

Certifico que a mi leal saber y entender toda la formación proporcionada es verdadera en todos los sentidos.

Fecha: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Firma del candidato

**ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL  
FORMULARIO DE CANDIDATURA PARA UNA BECA**

(no es aplicable)

**PARTE III – EXAMEN DE IDIOMAS**

[Nota: Se exige este examen solamente si el idioma que se empleará durante el programa propuesto para la beca es distinto del idioma materno del candidato o del que utilizó en las escuelas primaria y secundaria, en que adquirió su instrucción básica (véase PARTE II – Inciso 6). El examen debería efectuarse en una escuela de idiomas, en una universidad o en la institución que designe la OACI para satisfacer los requisitos del país Invitante. A este respecto debería consultarse la oficina del Representante residente del PNUD o de la misión de asistencia técnica de la OACI.]

Nombre de la Institución encargada de realizar el examen: \_\_\_\_\_

Nombre del candidato: Sr./Sra./Srta.: \_\_\_\_\_

Idioma del cual deberá pasar el examen: \_\_\_\_\_

**RESULTADOS**

(Señálese lo que corresponda)

1. Comprensión:

- a) Lo comprende sin dificultad cuando se le habla con rapidez normal.
- b) Lo comprende casi todo a rapidez normal, aunque a veces es necesario repetírselo.
- c) Lo comprende casi todo si se le habla lentamente y con buena dicción.
- d) Es necesario repetirle o traducirle palabras y frases.
- e) No comprende siquiera la conversación más elemental.

2. Expresión :

- a) Lo habla perfectamente, con precisión y se le entiende fácilmente.
- b) A veces comete errores que no dificultan, sin embargo, la comprensión.
- c) Se equivoca con frecuencia y a veces se expresa confusamente.
- d) Habla con tanta dificultad que es difícil entenderle.
- e) Comete errores tan importantes al hablar que es prácticamente imposible entenderle.

3. Lectura :

- a) Lee y entiende perfectamente.
- b) Lee lentamente, pero lo entiende casi todo.
- c) Lee con dificultad y tiene que consultar a menudo el diccionario.
- d) No entiende lo que lee.

4. Escritura :

- a) Escribe fácilmente y con precisión.
- b) Escribe con algunas faltas, pero se le puede entender.
- c) Escribe con dificultad y se equivoca con frecuencia.
- d) No sabe escribirlo.

**CONCLUSIONES**

¿Podría el candidato seguir un curso técnico en dicho idioma?

SI

NO

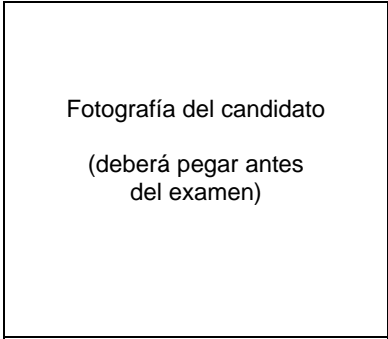
Fecha : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Firma del examinador

Nombre : \_\_\_\_\_  
(a máquina o con letras de imprenta)

COLÓQUESE EL SELLO O TIMBRE OFICIAL

\_\_\_\_\_  
\*Táchese lo que no corresponda



**ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL  
FORMULARIO DE CANDIDATURA PARA UNA BECA**

**PARTE IV.A – INFORME MÉDICO**

Notas:

- 1. Los tripulantes y los controladores de tránsito aéreo que vayan a seguir cursos para conseguir alguna licencia de acuerdo con el Anexo 1, deben usar la Parte IV-B del formulario.
- 2. Todo candidato deberá someterse a un reconocimiento médico completo, con inclusión de análisis de laboratorio y radiografía del tórax, efectuado por un médico autorizado para el ejercicio de la profesión. No deberán enviarse los documentos médicos (análisis de laboratorio, resultados de la radiografía, etc.), a no ser que se pidan.

El que suscribe, Dr. \_\_\_\_\_ después de haber completado el examen clínico  
Del/de la: Sr./Sra./Srta. \_\_\_\_\_ cuya fotografía aparece en esta página.

Certifica lo siguiente:

(Señálese lo que corresponda)

El candidato:

- 1. ¿Está en condiciones físicas de viajar al extranjero? \_\_\_\_\_
- 2. ¿Está, física y mentalmente, en condiciones de realizar un estudio intensivo? \_\_\_\_\_
- 3. ¿ Está libre de cualquier enfermedad contagiosa ¿ \_\_\_\_\_
- 4. ¿Es bueno su oído? \_\_\_\_\_
- 5. ¿Es buena su vista? \_\_\_\_\_
- 6. ¿Está libre de enfermedades que requerirían tratamientos o reconocimientos médicos periódicos durante la duración propuesta del programa de la beca? \_\_\_\_\_

SI	NO

Otras observaciones del médico:

Fecha: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Firma del médico

COLÓQUESE EL SELLO O TIMBRE OFICIAL  
(también sobre la fotografía)

\_\_\_\_\_  
\*Táchese lo que no corresponda.